

Famille du média : **PQN**  
(Quotidiens nationaux)

Périodicité : **Quotidienne**

Audience : **940000**

Sujet du média :

**Actualités-Infos Générales**



Edition : **19 février 2022 P.33**

Journalistes : **Cl.D.**

Nombre de mots : **166**

## ROMANS

**ILYA KAMINSKY**  
**RÉPUBLIQUE SOURDE**

Edition bilingue.

Traduit de l'anglais

(Etats-Unis) par Sabine

Huynh. Bourgeois,

140 pp., 18 €

(ebook : 11,99 €).

Ce pourrait être la ballade en vers des amoureux Alfonso et Sonya, qui attendent la naissance d'Anushka. Si ce n'est que la violence anéantit les héros. *«Notre ouïe ne faiblit pas, mais quelque chose de silencieux en nous se renforce.»*

Un pays, une ville, envahis par des soldats ennemis, décident de ne pas les entendre, au lendemain de l'exécution d'un garçon sourd, *«étendu sur le bitume comme un trombone»*. Pourtant ce silence, d'insurrectionnel devient criminel. *«Ils emmènent Alfonso/et personne ne proteste. Notre silence parle pour nous.»* Et quand la directrice du théâtre de marionnettes tente de sauver la petite Anushka, elle est agressée par des femmes qui lui reprochent d'avoir organisé la résistance. *«Dignement, nos semblables ferment leurs fenêtres.»* L'auteur de cette fable aux accents contrastés est un poète américain né en 1977 à Odessa.

**Cl.D.**

